



PROMOS



Regione Lombardia



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

MISSIONE IMPRENDITORIALE POLONIA 3/5 Ottobre 2010

Nell'ambito delle **missioni selezionate** congiuntamente da Regione Lombardia e Sistema camerale ai fini del bando Internazionalizzazione delle Imprese Lombarde, **Promos** – Azienda Speciale Camera di Commercio di Milano, in collaborazione con Assintel, organizza una missione imprenditoriale per le aziende lombarde dal 3 al 5 Ottobre 2010 in:

VARSAVIA

L'iniziativa mira a sostenere le imprese milanesi e lombarde che siano interessate a migliorare la loro conoscenza delle opportunità nel settore del ICT con particolare riferimento alla Polonia. L'iniziativa che sarà realizzata al raggiungimento 5 imprese partecipanti e si rivolge a tutte le PMI lombarde operanti nel settore del ICT e/o particolarmente attente ad esso.

L'iniziativa è rivolta alle **PMI LOMBARDE** dei settori delle tecnologie

PROGRAMMA	
3 Ottobre	Partenza da Milano per la Polonia. Giornata a disposizione
4 Ottobre	Incontri e visite aziendali
5 Ottobre	Incontri e visite aziendali. Trasferimento in aeroporto e rientro a Milano.

La quota di partecipazione per 1 rappresentante aziendale comprende:

- Organizzazione degli incontri con partner locali
- Servizio interpretariato.
- Transfer in loco.
- Materiale informativo del settore ICT in Polonia
- Assistenza di personale qualificato PROMOS durante la missione

Tutte le spese extra sono a carico dei partecipanti.

QUOTA DI PARTECIPAZIONE: **€ 1.700,00 + IVA**

VOUCHER **- € 1.500,00**

(liquidato dopo l'evento dalla propria CCIAA di competenza)

Il pacchetto viaggio – opzionale - include:

- Hotel cat. Superiore (2 notti B&B) , volo di linea in classe economica + transfer da/per aeroporto

COSTO a persona **€ 420,00 + IVA**

I voucher verranno assegnati al raggiungimento delle 5 imprese partecipanti e liquidati, al termine dell'iniziativa, dalla Camera di Commercio di competenza, dietro presentazione della fattura quietanzata.



ADESIONI

Entro il 9 Luglio 2010
via fax al n.
02 8515.5227-5394

- Scheda di adesione debitamente compilata
- Company Profile in inglese

INFORMAZIONI

Promos
Camera di Commercio di Milano

Alessandra Masina

Tel. 02.8515.5140

Fax 02.8515.5227-5394

masina.alessandra.ext@mi.camcom.it

*** Grazie all'agevolazione prevista dal bando Internazionalizzazione delle Imprese Lombarde, l'Azienda che disporrà del voucher di valore corrispondente a Euro 1.500, potrà partecipare alla missione imprenditoriale con una quota agevolata.**

Il voucher deve essere richiesto direttamente dalle aziende a valere sul bando Internazionalizzazione delle imprese lombarde (info www.lombardiapoint.it)



PROMOS



Regione Lombardia



assintel
Associazione Nazionale
Imprese ICT



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

Contratto di servizio

Iniziativa: Missione in Polonia

3-5/10/2010

Restituire a: PROMOS – Rif. Alessandra Masina Fax: 02.8515.5227-5394

DATI AZIENDA

Ragione Sociale

Denominazione _____ Forma giuridica _____

Sede operativa

Via, cap, località, provincia _____

Telefono _____ Fax _____ E-mail _____

P. IVA _____ C.F. _____ Nr. REA _____ Sito Web _____

Contatto _____ Posizione in azienda _____

PARTECIPANTI ALL'INIZIATIVA

Cognome Nome _____ Posizione in azienda _____ Cell. _____

Cognome Nome _____ Posizione in azienda _____ Cell. _____

CARATTERISTICHE DELL'AZIENDA

Settore: Agricoltura Artigianato Commercio Industria Servizi Trading

Settore merceologico di attività: _____

Principali prodotti/servizi forniti dall'azienda: _____

Classe di addetti: Fino a 9 Da 10 a 19 Da 20 a 49 Da 50 a 99 Da 100 a 499 500 ed oltre

Fatturato (Mil. Euro): Meno 0,5 0,5-2,5 2,5-5 5-25 25-50 50

Iscrizione ad associazione: SI NO **Quale:** _____

ATTIVITA' SUI MERCATI INTERNAZIONALI

Export

Principali Aree o Paesi _____

Import

Principali Aree o Paesi _____

Principali Aree o Paesi di interesse per il futuro _____

COME È VENUTO A CONOSCENZA DELL'INIZIATIVA/SERVIZIO?

- | | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Invito | <input type="checkbox"/> Mercato Globale |
| <input type="checkbox"/> Contatto telefonico/email | <input type="checkbox"/> Altra pubblicazione, quale _____ |
| <input type="checkbox"/> Sito Promos | <input type="checkbox"/> Altro _____ |

(^) Informativa privacy

*Ai sensi dell'Art. 13 del D. Lgs. 196/2003 recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali, La informiamo che i dati da Lei forniti saranno registrati nella nostra Banca Dati Aziende e saranno oggetto di trattamento manuale e automatizzato nel pieno rispetto di tale Legge e successivi decreti e regolamenti. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: **a)** gestione amministrativo-contabile dei medesimi; **b)** invio di informazioni sulle attività/servizi Promos e realizzazione di sondaggi di gradimento dei servizi e attività medesime; **c)** invio di informazioni su iniziative e servizi per l'internazionalizzazione delle imprese realizzati da altri soggetti pubblici e privati (Camere di Commercio e sistema camerale italiano, istituzioni, enti pubblici, enti territoriali, aziende private, società di consulenza aziendale e di servizi); **d)** invio di informazioni su servizi promozionali realizzati dagli inserzionisti pubblicitari delle testate (cartacee ed informatiche) della Camera di Commercio di Milano e di Promos. Il conferimento dei dati presenti nei riquadri «caratteristiche azienda» e «attività sui mercati internazionali» è facoltativo; queste informazioni tuttavia sono fondamentali per informarLa in modo mirato sui servizi a supporto dello sviluppo internazionale delle imprese italiane. Nell'ambito di tali iniziative, i dati in questione potranno essere comunicati a enti pubblici, istituzioni e associazioni di categoria, nazionali e locali, e potranno essere oggetto di diffusione in Italia e all'estero.*

Rispetto a tali dati l'interessato potrà esercitare i diritti di cui all'Art. 7 del D. Lgs. 196/2003. Titolare dei dati forniti è PROMOS - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano per le Attività Internazionali - con sede a Milano in Via Meravigli 9/b (sede operativa Via Camperio, 3 - Milano).

Sulla base di quanto sopraindicato l'interessato: Da il consenso Nega il consenso
All'inserimento dei propri dati personali nella banca dati Aziende/Eventi per le finalità citate al punto a) b) e c).

Data _____ Firma per accettazione _____



PROMOS



Regione Lombardia

CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO**DATI AMMINISTRATIVI E CONDIZIONI CONTRATTUALI****TIPOLOGIA SERVIZIO:**Il servizio è a pagamento? SI NO Quota di partecipazione:

(Comprendente i servizi descritti nella promozione)

€ 1.700,00 + IVA

VOUCHER

- **€ 1.500,00***(liquidato dopo l'evento dalla propria CCIAA di competenza)* pacchetto viaggio a persona:

(Comprendente i servizi descritti nella promozione)

€ 420,00 + IVA**Totale complessivo: € _____**

Data _____ Firma per accettazione _____

REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE MISSIONI IMPRENDITORIALI 2010

ART. 1. PARTECIPAZIONE. Sono ammesse a partecipare le aziende lombarde, regolarmente registrate presso le CCIAA, che rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione e da parte dei propri incaricati o rappresentanti in loco. Anche per tali soggetti valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate per la specifica iniziativa.

ART. 2. QUOTA DI PARTECIPAZIONE. La quota di partecipazione è relativa alla specifica iniziativa, è definita a forfait e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma del presente contratto di servizi l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa. **L'azienda si obbliga a versare la quota di partecipazione, al lordo del voucher, al momento della sottoscrizione del presente contratto di servizio e comunque entro e non oltre il 9 luglio 2010.** L'azienda dovrà inviare copia dell'assegnazione del voucher a Promos congiuntamente a copia del bonifico bancario.

ART. 3. MODALITA' DI RICHIESTA, ATTUAZIONE ED EROGAZIONE VOUCHER: il Voucher è ottenibile solo a valere sul bando "Voucher per la partecipazione a missioni economiche all'estero 2010" (approvato con D.d.u.o. Regione Lombardia 23.11.2009 n. 12358, consultabile on line www.promos-milano.com, che l'azienda, con la sottoscrizione del presente contratto di servizi, dichiara di conoscere) e dietro richiesta specifica da parte delle imprese interessate. Promos non si assume alcuna responsabilità in caso di mancato ottenimento del Voucher. La richiesta di Voucher deve essere presentata esclusivamente in via informatica compilando la modulistica on line (www.lombardiapoint.it). L'assegnazione del Voucher avviene con procedura automatica nei limiti delle risorse disponibili. **Al fine di riscuotere il Voucher l'azienda deve:** a) compilare la scheda di valutazione on line entro 20 giorni naturali consecutivi dalla data di effettuazione della missione; b) presentare, entro la stessa scadenza, alla propria Camera di Commercio di appartenenza, la fattura quietanzata. A seguire, la Camera di Commercio di competenza provvederà alla liquidazione dell'agevolazione; **la mancata presentazione/compilazione dei suddetti documenti comporterà la revoca automatica del Voucher.**

ART. 4. MANCATA PARTECIPAZIONE. La partecipazione effettiva alla manifestazione, oggetto del presente contratto, è condizione essenziale per l'utilizzo del voucher; qualora, per qualunque ragione, l'azienda non dovesse prendere parte all'iniziativa sarà obbligata a versare a Promos l'intero importo del pacchetto.

ART. 5. ESONERO RESPONSABILITA'. L'azienda dichiara di esonerare Promos da ogni responsabilità per eventuali danni ad essa derivanti generati da cause di forza maggiore o comunque da cause indipendenti dalla volontà di Promos. Promos è altresì esonerata da responsabilità per danni a persone e a cose che l'azienda possa provocare nei locali adibiti allo svolgimento della manifestazione.

ART. 6. SOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE. Qualsiasi controversia concernente il presente contratto o comunque connessa allo stesso sarà preliminarmente sottoposta a un tentativo di conciliazione secondo le previsioni del Regolamento della Camera Arbitrale del Piemonte, qui richiamato integralmente. Le parti si impegnano a ricorrere alla conciliazione della Camera Arbitrale del Piemonte prima di iniziare il successivo procedimento arbitrale. Nel caso in cui il predetto tentativo di conciliazione non abbia esito positivo, la controversia insorta - compresa quella relativa alla interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione del presente contratto - sarà sottoposta ad arbitrato rituale in conformità al Regolamento della Camera Arbitrale del Piemonte. La controversia sarà decisa secondo diritto da un arbitro unico in conformità a tale Regolamento. Sede dell'arbitrato sarà Milano.

ART. 7. LEGGE APPLICABILE. Il presente contratto è regolato dalla Legge Italiana.

Data _____ Firma per accettazione _____

L'azienda dichiara di accettare espressamente le clausole n. 2, 3, 4 e 5 ai sensi degli articoli n. 1341 e 1342 Codice Civile.

Data _____ Firma per accettazione _____



PROMOS



Regione Lombardia



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

MODALITÀ DI PAGAMENTO:

- Assegno bancario o circolare non trasferibile intestato a Promos Azienda Speciale CCIAA Milano
- Bonifico bancario su c/c IT57 A030 6909 4000 0000 0398 978 (intestato a Promos Azienda Speciale CCIAA Milano), presso INTESA SAN PAOLO, Agenzia 100, c/o CCIAA Milano, Via Meravigli 9/B, 20123 Milano - (invio fotocopia).

Si prega cortesemente di specificare la causale del versamento: "Partecipazione alla missione imprenditoriale in Polonia dal **3-5 Ottobre 2010**" e di inviare copia del bonifico al fax 02 8515 5394 alla c.a. di Alessandra Masina.

- Carta di credito (Circuito VISA)

N° Carta _____ data scadenza _____

Titolare _____ data di nascita _____

Importo (Euro) _____ Firma del Titolare _____

A seguito del pagamento sarà inviata regolare fattura.

Data _____ Firma per accettazione _____

Funzionario Promos _Alessandra Masina __ Numero di telefono: __02 85155140__ fax: __02 85155227__